

# AX-500CPN00-0A

EN Instruction Sheet  
TR Bilgi Dökümanı  
TW 安裝說明  
CN 安装说明



5014164500  
2024-05-07



[www.deltaww.com](http://www.deltaww.com)



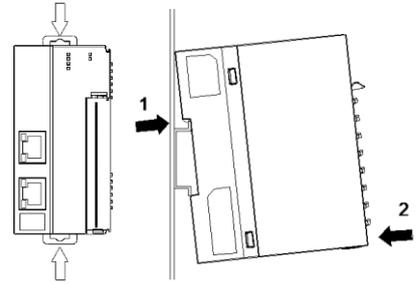
- EN This is an OPEN TYPE module and therefore should be installed in an enclosure free of airborne dust, humidity, electric shock and vibration. The enclosure should prevent non-maintenance staff from operating the device (e.g. key or specific tools are required for operating the enclosure) in case danger and damage on the device may occur. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired. For any repair or maintenance needs, please contact us.
- FR Ceci est un module ouvert et il doit donc être installé dans un coffret à l'abri des poussières, des vibrations et ne pas être exposé aux chocs électriques. Le boîtier ou l'armoire doit éviter toute action d'un personnel autre que celui affecté à la maintenance de l'appareil (par exemple, clefs, outils spécifiques pour l'ouverture du coffret), ceci afin d'éviter tout accident corporel ou endommagement du produit).
- TR Bu ürün AÇIK TİP bir modül olup toz, rutubet, elektrik şoku ve titreşimden uzak kapalı yerlerde muhafaza edilmelidir. Yanlış kullanım sonucu ürünün zarar görmesini önlemek için yetkili olmayan kişiler tarafından ürüne müdahale edilmesini önleyecek koruyucu önlemler alınmalıdır. (Ürünün bulunduğu panoya kilit konulması gibi). Ürün, üretici tarafından belirlenmeyen bir şekilde kullanılırsa, ekipmanın sağladığı koruma bozulabilir. Herhangi bir onarım veya bakım ihtiyaçlarınız için lütfen bizimle iletişime geçin.
- TW 本機為開放型 (OPEN TYPE) 機種，因此使用者使用本機時，必須將之安裝於具防塵、防潮及免於電擊/衝擊意外之外殼配線箱內。另必須具備保護措施 (如：特殊之工具或鑰匙才可打開) 防止非維護人員操作或意外衝擊本體，造成危險及損壞。如果以製造商未指定的方式使用設備，則可能會削弱設備提供的保護能力，若有維修或保養需求請與我們聯繫。
- CN 本机为开放型 (OPEN TYPE) 机种，因此使用者使用本机时，必须将其安装于具防尘、防潮及免于电击/冲击意外的外壳配线箱内。另必须具备保护措施 (如：特殊的工具或钥匙才可打开) 防止非维护人员操作或意外冲击本体，造成危险及损坏。如果以制造商未指定的方式使用设备，则可能会削弱设备提供的保护能力，若有维修或保养需求请与我们联系。



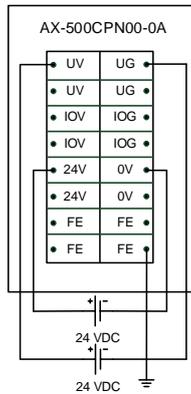
- EN Please refer to the AX-5 Series Module Manual for details. TR Ayrıntılar için lütfen AX-5 Serisi Modül Kılavuzu'na bakın.
- TW 詳細資料請參考 AX-5 系列模組手冊 CN 详细数据请参考 AX-5 系列模块手册

EN Assembly TR Montaj TW 安裝 CN 组装

- EN Clip up the two DIN rail clip on the module. Parallel the module groove on the back to the DIN rail, then push and slide along until hearing a click.
- TR Modül üzerindeki iki DIN ray klipsini dışa doğru çekin. Alttaki modül oyuğunu DIN ray ile paralel konuma getiriniz ve sonra klik sesini duyana kadar klipsleri içe doğru bastırın.
- TW 將模組上下方的兩個 DIN 軌固定扣往中間壓後，將模組後方勾槽平行對準 DIN 軌並往 DIN 軌壓直到喀一聲，即完成。
- CN 將模块上下方的两个 DIN 轨固定扣往中间压后，将模块后方勾槽平行对准 DIN 轨并往 DIN 轨压直到喀一声，即完成。

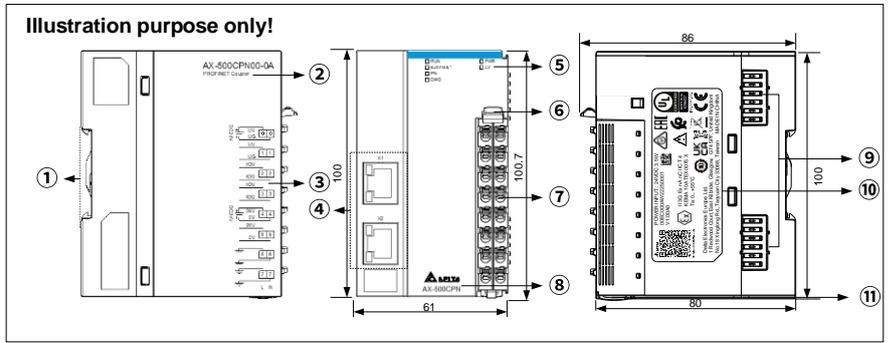


EN I/O TR I/O TW 輸入輸出 CN 输入输出



EN PROFINET coupler  
TR PROFINET Kuplör  
TW PROFINET 耦合器  
CN PROFINET 耦合器

- EN Dimensions(mm) & Product Profile
- TR Ölçüler(mm) & Ürün Görünüşü
- TW 尺寸 (mm) 及產品外觀
- CN 尺寸 (mm) 及產品外觀



| EN                                   | TR                             | TW           | CN           |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------|
| 1 DIN rail clip                      | Din rayı Klipsi                | DIN 軌固定扣     | DIN 軌固定扣     |
| 2 Model number and model description | Model Numarası ve Model Tanımı | 機種型號及功能說明    | 機種型號及功能說明    |
| 3 Wiring                             | Kablolama                      | 配線圖          | 配線圖          |
| 4 PROFINET communication port        | PROFINET haberleşme portu      | PROFINET 通訊埠 | PROFINET 通訊口 |
| 5 System status indicator            | Sistem Durumu Göstergesi       | 系統狀態燈        | 系統狀態燈        |
| 6 Spring to hold the connection      | Bağlantıyı tutmak için yay     | 脫落式端子拉勾      | 脫落式端子卡扣      |
| 7 Spring-clamp terminal block        | Yay-keleççe terminal bloğu     | 脫落式端子        | 脫落式端子        |
| 8 Model code                         | Model kodu                     | 機種代碼         | 機種代碼         |
| 9 AX connector (R)                   | AX Konnektörü (R)              | AX 連接器 (R)   | AX 連接器 (R)   |
| 10 Label                             | Etiket                         | 標籤           | 標籤           |
| 11 Wire fastener                     | Kablo Bağı                     | 電線固定環        | 電線固定環        |

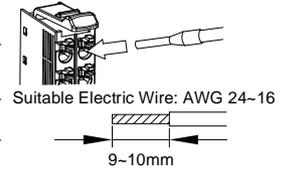
| EN Wiring | TR Bağlantı | TW 配線 | CN 配線 |
|-----------|-------------|-------|-------|
|-----------|-------------|-------|-------|

EN Use solid or strand wires in a diameter of 24 AWG – 16 AWG and with wire ferrules for inputs and outputs.

TR Girişler ve çıkışlar için 24 AWG - 16 AWG çapında tek veya çok telli kablo ile birlikte ucunda kablo pabucu kullanın.

TW 輸出 / 入配線端請使用 24-16AWG 單蕊或多蕊線+棒端子，端子規格及配線示意圖如右所示。

CN 輸出 / 入配線端請使用 24-16AWG 單蕊或多蕊線+棒端子，端子規格及配線示意圖如右所示。



| 部件名称<br>Part Name                      | 有毒物质-Hazardous Substances |        |        |             |            |              | 台達電子工業股份有限公司<br>機電事業群   |                          | Industrial Automation Headquarters<br>Delta Electronics, Inc.  |                           |                          |                          |                          |                           |
|--|---------------------------|--------|--------|-------------|------------|--------------|---|--------------------------|--|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|
|  | 铅 (Pb)                    | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr VI) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) | 地址：330477 桃園市桃園區興隆路 18 號<br>電話：886-3-3626301<br>傳真：886-3-3716301                        |                          | Taoyuan Technology Center<br>No.18, Xinglong Rd., Taoyuan District, Taoyuan City, 330477, Taiwan<br>TEL: 886-3-362-6301 / FAX: 886-3-371-6301  |                           |                          |                          |                          |                           |
| 金属部分<br>Metal Part                     | X                         | O      | O      | O           | O          | O            | 中达电通股份有限公司<br>地址：上海市浦东新区区夏路 238 号<br>邮编：201209<br>电话：(021) 5863-5678 传真：(021) 5863-0003 |                          | Delta Greentech (China) Co., Ltd.<br>238 Min-Xia Road, Pudong District, Shanghai, P.R.C. 201209<br>TEL: 86-21-5863-5678 / FAX: 86-21-5863-0003 |                           |                          |                          |                          |                           |
| 塑料部分<br>Plastic Part                   | O                         | O      | O      | O           | O          | O            |   |                          |  |                           |                          |                          |                          |                           |
| 电子件<br>Electronic                      | X                         | O      | O      | O           | O          | O            | 上海总部<br>电话:(021)6861-9090   |                          | 上海浦西<br>电话:(021)6301-2827  | 北京<br>电话:(010)8225-3225   | 南京<br>电话:(025)8334-6585  | 杭州<br>电话:(0571)8882-0610 | 长春<br>电话:(0431)8892-5060 |                           |
| 触点<br>Contacts                         | O                         | O      | X      | O           | O          | O            |   |                          | 南昌<br>电话:(0791)8625-5010   | 合肥<br>电话:(0551)6281-6777  | 武汉<br>电话:(027)6784-5292  | 长沙<br>电话:(0731)8549-9156 | 福州<br>电话:(0591)8755-1305 | 哈尔滨<br>电话:(0451)5366-5568 |
| 线缆和线缆附件<br>Cable & Cabling accessories | X                         | O      | O      | O           | O          | O            | 厦门<br>电话:(0592)5313-601   | 广州<br>电话:(020)3879-2175  | 南宁<br>电话:(0771)2621-501  | 贵阳<br>电话:(0851)8690-1374  | 昆明<br>电话:(0871)6313-7362 | 兰州<br>电话:(0931)6406-725  |                          |                           |
| 电池<br>Battery                          | O                         | O      | O      | O           | O          | O            | 成都<br>电话:(028)8434-2075   | 重庆<br>电话:(023)8806-0306  | 西安<br>电话:(029)8836-0780  | 呼和浩特<br>电话:(0471)6297-808 | 太原<br>电话:(0351)4039-485  | 青岛<br>电话:(0532)5557-9067 |                          |                           |
|  |                           |        |        |             |            |              | 石家庄<br>电话:(0311)8666-7337   | 郑州<br>电话:(0371)6384-2772 | 济南<br>电话:(0531)8690-6277   | 天津<br>电话:(022)2301-5082   | 沈阳<br>电话:(024)2334-1160  | 无锡<br>电话:(0510)8552-9595 |                          |                           |

|  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|---|
| <p>本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。</p> <p>O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。</p> <p>X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。</p> <p>This table is made according to SJ/T 11364.</p> <p>O: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572.</p> <p>X: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.</p> | <p><b>Asia</b><br/>China: Delta Electronics (Shanghai) Co., Ltd.<br/>No.182 Minyu Rd., Pudong Shanghai, P.R.C.<br/>Post code: 201209<br/>TEL: +86-21-6872-3988 / FAX: +86-21-6872-3996<br/>Customer Service: 400-820-9595</p> <p><b>Japan:</b> Delta Electronics (Japan), Inc.<br/>Industrial Automation Sales Department<br/>2-1-14 Shibadaiimon, Minato-ku<br/>Tokyo, Japan 105-0012<br/>TEL: +81-3-5733-1155 / FAX: +81-3-5733-1255</p> <p><b>Korea:</b> Delta Electronics (Korea), Inc.<br/>1511, 219, Gasan Digital 1-Ro., Geumcheon-gu,<br/>Seoul, 08501 South Korea<br/>TEL: +82-2-515-5305 / FAX: +82-2-515-5302</p> <p><b>Singapore:</b> Delta Energy Systems (Singapore) Pte Ltd.<br/>4 Kaki Bukit Avenue 1, #05-04, Singapore 417939<br/>TEL: +65-6747-5155 / FAX: +65-6744-9228</p> <p><b>India:</b> Delta Electronics (India) Pvt. Ltd.<br/>Plot No.43, Sector 35, HSIIDC Gurgaon,<br/>PIN 122001, Haryana, India<br/>TEL: +91-124-4874900 / FAX: +91-124-4874945</p> | <p><b>Thailand:</b> Delta Electronics (Thailand) PCL.<br/>909 Soi 9, Moo 4, Bangpoo Industrial Estate (E.P.Z),<br/>Pattana 1 Rd., T.Phraaksa, A.Muang,<br/>Samutprakarn 10280, Thailand<br/>TEL: +66-2709-2800 / FAX: +66-2709-2827</p> <p><b>Australia:</b> Delta Electronics (Australia) Pty Ltd.<br/>Unit 2, Building A, 18-24 Ricketts Road,<br/>Mount Waverley, Victoria 3149 Australia<br/>Mail: IA.au@deltaww.com<br/>TEL: +61-1300-335-823 / +61-3-9543-3720</p> <p><b>Americas</b><br/><b>USA:</b> Delta Electronics (Americas) Ltd.<br/>5101 Davis Drive, Research Triangle Park, NC 27709,<br/>U.S.A.<br/>TEL: +1-919-767-3813</p> <p><b>Brazil:</b> Delta Electronics Brazil Ltd.<br/>Estrada Velha Rio-São Paulo, 5300 Eugênio de<br/>Melo - São José dos Campos CEP:12247-004-SP-<br/>Brazil<br/>TEL: +55-12-3932-2300 / FAX: +55-12-3932-237</p> <p><b>Mexico:</b> Delta Electronics International Mexico S.A. de C.V.<br/>Custodio Baz No. 309 Edificio E PB 103<br/>Colonia La Loma, CP 54060<br/>Tlalpan, Estado de México<br/>TEL: +52-55-3603-9200</p> | <p><b>EMEA</b><br/><b>EMEA Headquarters:</b> Delta Electronics (Netherlands) B.V.<br/>Sales: Sales.IA.EMEA@deltaww.com<br/>Marketing: Marketing.IA.EMEA@deltaww.com<br/>Technical Support: iatechnicalsupport@deltaww.com<br/>Customer Support: Customer-Support@deltaww.com<br/>Service: Service.IA.emea@deltaww.com<br/>TEL: +31(0)40 800 3900</p> <p><b>BENELUX:</b> Delta Electronics (Netherlands) B.V.<br/>Automotive Campus 260, 5708 JZ Helmond, The Netherlands<br/>Mail: Sales.IA.Benelux@deltaww.com<br/>TEL: +31(0)40 800 3900</p> <p><b>DACH:</b> Delta Electronics (Netherlands) B.V.<br/>Coesterweg 45, D-59494 Soest, Germany<br/>Mail: Sales.IA.DACH@deltaww.com<br/>TEL: +49 2921 987 238</p> <p><b>France:</b> Delta Electronics (France) S.A.<br/>ZI du bois Chailand 2, 15 rue des Pyrénées,<br/>Lisses, 91090 Evry Cedex, France<br/>Mail: Sales.IA.FR@deltaww.com<br/>TEL: +33(0)1 69 77 82 60</p> <p><b>UK:</b> Delta Electronics Europe Ltd.<br/>1 Redwood Court, East Kilbride, Glasgow,<br/>G74 5PF, United Kingdom<br/>TEL: +44-1355-568-888</p> | <p><b>Iberia:</b> Delta Electronics Solutions (Spain) S.L.U<br/>Ctra. De Villaverde a Vallecas, 265 1º Dcha Ed.<br/>Hormigueros - P.I. de Vallecas 28031 Madrid<br/>TEL: +34(0)91 223 74 20</p> <p><b>Carrier:</b> Llacuna 166, 08018 Barcelona, Spain<br/>Mail: Sales.IA.Iberia@deltaww.com</p> <p><b>Italy:</b> Delta Electronics (Italy) S.r.l.<br/>Via Meda 2-22010 Novedrate(CO)<br/>Piazza Grazioli 18 00186 Roma Italy<br/>Mail: Sales.IA.Italy@deltaww.com<br/>TEL: +39 039 890365</p> <p><b>Turkey:</b> Delta Greentech Elektronik San. Ltd. Sti. (Turkey)<br/>Şerifali Mah. Hendem Cad. Kule Sok. No:16-A<br/>34775 Ümraniye - İstanbul<br/>Mail: Sales.IA.Turkey@deltaww.com<br/>TEL: +90 216 499 9910</p> <p><b>MEA:</b> Eltek Dubai (Eltek MEA DMCC)<br/>OFFICE 2504, 25th Floor, Saba Tower 1,<br/>Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE<br/>Mail: Sales.IA.MEA@deltaww.com<br/>TEL: +971(0)4 2690148</p> |
|--|--|--|--|---|

\*We reserve the right to change the information in this instruction sheet without prior notice.